



# Les impressions de Madame Mauneau

publié le 22/03/2010 - mis à jour le 23/03/2010

Sommaire :

- **L'ARRIVEE - LA LLEGADA**
- **3 COLEGAS ESPAÑOLAS :**
- *¡ BIENVENIDOS !*
- *¡ ENCANTADO !*
- *¡ MUCHAS GRACIAS A LAS FAMILIAS FRANCESAS !*
- **SEÑORA, ¿COMO SE DICE EN ESPAÑOL...?**

## ● L'ARRIVEE - LA LLEGADA

Les élèves espagnols (29 au total), accompagnés de 3 enseignantes sont arrivés dans un énorme bus violet, samedi 20 mars, à 15h40. Ils devaient arriver à 16h00...

## ● 3 COLEGAS ESPAÑOLAS :

- **Isabel**, la colega de francés
- **Belen**, la colega de música
- **Sandra**, la colega de biología

Nous nous sommes rassemblés dans la cour, puis nous sommes descendus au réfectoire du collège. Monsieur Mazurier a souhaité la bienvenue aux espagnols, et a remercié les familles françaises.

## ● *¡ BIENVENIDOS ! ¡ ENCANTADO ! ¡ MUCHAS GRACIAS A LAS FAMILIAS FRANCESAS !*

Enfin, est venu le moment où j'ai appelé un à un les élèves espagnols et les élèves français, pour répartir les espagnols dans les familles françaises.

C'était un moment particulier, les élèves étaient gênés...

Ils se sont fait la bise, ou bien ils se sont serrés la main, ils se sont regardés, ou bien ont évité de croiser leur regard, bref moment très particulier !

Les élèves ne savaient pas trop quoi se dire, mais ensuite ils ont commencé à échanger. Ça n'a pas toujours été facile !

## ● **SEÑORA, ¿COMO SE DICE EN ESPAÑOL...?**



**Académie  
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.